

瑞典媒体上的中国形象

——当今部分实例之思考录

[瑞典]林多夫

郭泽民 译

媒体无疑是重要的。近十年来,各种媒体发展迅猛异常,使其一跃成为经济中举足轻重的一个领域。无论在美国、俄国、中国还是瑞典,情形莫不如此。与此同时,它意味着媒体消费也在增长。大量数据显示,我们的美国朋友一生中有1/3的时光会花在接受媒体信息上。他会悠然自得地一边看着电视一边做着其他事,比如吃汉堡,甚或是享受男女之欢。而这可不是孤立的美国现象,因为今日媒体在全球可是无处不在。

其他国家的数据当然并没有如此之高,然而人们仍然可以由此得出这样的结论:我们不仅从媒体上了解到许多当今新闻事件,而且得悉各式各样的观点,获知千差万别的态度,从而把握时代的精神脉搏。倘若每日缺少了媒体来自全球现实世界的报道,我们除了能得知家庭、友人和同伴的所经所历外,恐怕会成为与世隔绝的寡闻之辈。

有鉴于此,媒体描绘的外部世界形象对我们芸芸众生来说可谓意义十分重大,而且所描绘的客体愈是遥远则意义愈是重要无比。

瑞典媒体所塑造的中国形象,在左右瑞典的同时也会影响中国以及我们两国相互间的关系。正因为如此,我有幸今天来上海呈上这篇论文。

我不会试图去估测媒体描画的中国形象对瑞典大众产生的影响,那样做太过复杂。我只想对当下媒体上采撷的部分样例内容作出一番思考,这些实例分别选自斯德哥尔摩的两家严肃大报:《今日新闻》(*Dagens Nyheter*)和《瑞典日报》